



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80573456	2000
Del. Note N.º :	
Fecha Exp : 05.04.2023	Fecha rec :
Del. Date :	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
City : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier	
Transport number: 333836	
Razón social : LKW WALTER Internationale	
Matrícula : 180339432	
Plate N.º : 5339JBG	
Remolque : HROXS179	
Remoc.plate :	
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.	
Del Unit :	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del.address: Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari 70026	
Italia	
Planta : Center :	
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630005	C MECANISMOS 251063000	1.000		PZA	TBA-501494	040	21105867/21114387	25	550004500301	
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE										
Quantità dichiarata: 1000										
Quantità effettiva:										
Tipo Imballaggio: 40										
Quantità Imballi: 40										
Conformità alle schede d'imballaggio: NO										
Data controllo: 04/09/23										
Firma										
Peso netto total : 7.952										
Total net weight: 7.952										
Peso bruto total : 11.068										
Total brut weight: 11.068										
Nº total de palets o contenedores: 040										
Total Nb.of palets or containers: 040										

Observaciones: Comments :

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Fagor Ederlan S. Coop.				

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com														
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna Fr Spa Via del Cidamini 4			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature BRIO AUTOTRASPORTI S.r.l.s. 5339-JBG Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RM) P.IVA: 14916101000 HROXS-179														
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure 70026 Modugno BA Italia			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods														
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Amsone Spain 05.04.2023			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender														
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m.³ Cubaje m.³ Volume in m.³											
40 CONT. PIEZAS AUT					11.068 KGS												
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*												
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier				17 A pagar por A payer par To be paid by: <table><tr><td>Precio del transporte Prix de transport Carriage charges</td><td></td><td>Remitente Expéditeur Sender</td></tr><tr><td>Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Derechos de aduana Droits de douane Customs duties</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Otros gastos Autre frais Other charges</td><td></td><td></td></tr></table>	Precio del transporte Prix de transport Carriage charges		Remitente Expéditeur Sender	Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties			Otros gastos Autre frais Other charges			Destinatario Destinataire Consignee
Precio del transporte Prix de transport Carriage charges		Remitente Expéditeur Sender															
Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges																	
Derechos de aduana Droits de douane Customs duties																	
Otros gastos Autre frais Other charges																	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars REF. 80573456				19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery													
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)																	
21 Establecido en Etablie à Established in Amagale ppenc 05.04.2023			22 KUEHNEL NAGEL S.r.l. Hors de livraison des marchandises / Goods received Hora de llegada / Heure de réception / Time of arrival Lugar / Lieu / Place Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee 70026 Modugno (BA) 11 APR 2023 con riserva di verifica su qualità e quantità														
23 Fagor Ederlan Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA BRIO AUTOTRASPORTI S.r.l.s. Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RM) P.IVA: 14916101000														
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Part not reserved for the carrier																	

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5,9 - 16,18 + 22

0002640

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos específicos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre, l'unité ONU, l'unité de transport, les exigences de documentation spécifiques en ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.